

Robo Home

Art.Nr.: 7913001746

AusgabeNr.: 7913001749

11/12/2024

/// Riwall[®] PRO



DE	Garage für Rasenmähroboter Benötigte Werkzeuge: • Gabelschlüssel SW10	2
GB	Garage for robot lawnmower Required tools: • Open-end spanner SW10	2
FR	Abri pour robot tondeuse Outil nécessaires: • Clé à fourche SW10	2
CZ	Garáž pro robotickou sekačku na trávu Potřebné nástroje: • Vidlicový klíč vel. 10	3
SK	Garáž pre robotickú kosačku na trávu Potrebné nástroje: • Vidlicový kľúč veľ. 10	3
HU	Garázs robotfűnyíróhoz Szükséges szerszámok: • 10-es kulcsnyílású villáskulcs	3
PL	Garaż dla kosiarki automatycznej Wymagane narzędzia: • Klucz widlasty SW10	4
HR	Garaža za robotsku kosilicu trave Potreban alat: • Viličasti ključ veličine 10	4
SI	Garaža za robotske kosilnice Potrebna orodja: • Viličasti ključ velikosti SW10	4

DE: Aufbauanleitung für die Garage für Rasenmähroboter

Teile:

- 1x Dach
- 2x Seitenteile
- 8x Schrauben
- 8x Beilagscheiben
- 8x Muttern

Schritte:

1. Legen Sie das Dach auf eine flache Oberfläche.
2. Positionieren Sie die Seitenteile so, dass sie innen an das Dach passen, wie in der Abbildung gezeigt.
3. Halten Sie ein Seitenteil in Position und richten Sie die Löcher des Seitenteils mit den Löchern im Dach aus.
4. Stecken Sie eine Schraube von außen durch das Loch im Seitenteil, befestigen Sie innen eine Beilagscheibe und drehen Sie die Mutter auf die Schraube.
5. Ziehen Sie die Mutter mit einem Gabelschlüssel SW10 fest.
6. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 für die verbleibenden 7 Schrauben.
7. Überprüfen Sie alle Schraubverbindungen und stellen Sie sicher, dass die Garage stabil und sicher steht.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt montiert sind, bevor Sie den Rasenmähroboter in die Garage stellen. Die Garage kann außerdem ganz einfach zusammen mit der Ladestation montiert werden. Beachten Sie hierbei die vorgebohrten Löcher.

GB: Assembly instructions for the garage for robot lawnmower

Parts:

- 1x roof
- 2x side panels
- 8x screws
- 8x washers
- 8x nuts

Assembly steps:

1. Place the roof on a flat surface.
2. Position the side panels so that they fit inside the roof, as shown in the image.
3. Hold one side panel in place and align the holes of the side panel with the holes in the roof.
4. Insert a screw from the outside through the hole in the side panel, attach a washer inside and move a nut onto the screw.
5. Tighten the nut with an open-end spanner SW10.
6. Repeat steps 3 to 5 for the remaining 7 screws.
7. Check all screw connections and ensure the garage is stable and secure.

Note: Ensure that all parts are properly assembled before placing the robot lawn mower in the garage. The garage can also be easily assembled together with the charging station. Please note the pre-drilled holes.

FR: Instructions de montage pour l'abri pour robot tondeuse

Pièces:

- 1x toit
- 2x panneaux latéraux
- 8x vis
- 8x rondelles
- 8x écrous

Étapes:

1. Placez le toit sur une surface plane.
2. Positionnez les panneaux latéraux de manière à ce qu'ils s'adaptent à l'intérieur du toit, comme indiqué sur l'image.
3. Maintenez un panneau latéral en place et alignez les trous du panneau latéral avec les trous du toit.
4. Insérez une vis de l'extérieur à travers le trou du panneau latéraux, fixez une rondelle à l'intérieur et vissez l'écrou sur la vis.
5. Serrez l'écrou avec une clé à fourche SW10.
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour les 7 vis restantes.
7. Vérifiez toutes les assemblages vissés et assurez-vous que le garage est stable et sécurisé.

Remarque :

Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées avant de placer le robot tondeuse dans l'abri. L'abri peut également être facilement assemblé avec la station de charge. Veuillez noter les trous pré-perçés.

CZ: Návod k montáži garáže pro robotickou sekačku

Díly:

- 1x střecha
- 2x boční díly
- 8x šrouby
- 8x příložky
- 8x matice

Kroky:

1. Položte střechu na rovný povrch.
2. Umístěte boční díly tak, aby uvnitř přiléhaly ke střeše, jak je znázorněno na obrázku.
3. Přidržte boční díl v poloze a zarovnejte otvory v bočním dílu s otvory ve střeše.
4. Vložte šroub zvenku otvorem v bočním dílu, z vnitřní strany připevněte příložku a našroubujte matici na šroub.
5. Utáhněte matici vidlicovým klíčem vel. 10.
6. Opakujte kroky 3 až 5 pro zbývajících 7 šroubů.
7. Zkontrolujte všechny šroubové spoje a ujistěte se, že je garáž stabilní a bezpečná.

Upozornění: Před umístěním robotické sekačky do garáže se ujistěte, že jsou všechny díly správně sestavené. Garáž lze také snadno smontovat společně s nabíjecí stanicí. Pověšimněte si předvrtaných otvorů.

SK: Návod na montáž garáže robotickéj kosačky

Diely:

- 1x strecha
- 2x bočnice
- 8x skrutky
- 8x podložky
- 8x matice

Kroky:

1. Položte strechu na rovný povrch.
2. Umiestnite bočnice tak, aby vnútri pasovali na strechu, ako je to znázornené na obrázku.
3. Držte bočnicu na svojom mieste a zarovnajte otvory bočnice s otvormi v streche.
4. Prestrčte skrutku zvonku cez otvor v bočnici, upevnite vnútri podložku a naskrutkujte maticu na skrutku.
5. Utiahnite maticu vidlicovým kľúčom veľ. 10.
6. Zopakujte kroky 3 až 5 pre zostávajúcich 7 skrutiek.
7. Skontrolujte všetky skrutkové spoje a uistite sa, že garáž je stabilná a bezpečná.

Upozornenie: Pred umiestnením robotickéj kosačky do garáže sa uistite že sú všetky diely správne namontované. Garáž sa dá okrem toho úplne jednoducho zmontovať s nabíjacou stanicou. Dbajte pritom na predvrtané otvory.

HU: Összeszerelési útmutató a robotfűnyíró garázsához

Alkatrészek:

- 1x tető
- 2x oldallapok
- 8x csavar
- 8x hézagoló alátét
- 8 db anya

Lépések:

1. Fektesse a tetőt sík felületre.
2. Helyezze el az oldallapokat úgy, hogy az ábrán látható módon illeszkedjenek a tető belsejébe.
3. Tartsa az egyik oldallapot a helyén, és igazítsa az oldallap lyukait a tetőn lévő lyukakhoz.
4. Helyezze be a csavart kívülről az oldallapanelen lévő lyukon keresztül, rögzítsen egy alátétet a belső oldalon, és csavarja rá az anyát a csavarra.
5. Húzza meg az anyát egy 10-es kulcsnyílású nyitott végű csavarkulccsal.
6. Ismétlje meg a 3-5. lépéseket a fennmaradó 7 csavarral.
7. Ellenőrizze a csavarkötéseket és győződjön meg róla, hogy a garázs stabil és biztosan áll.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy az összes alkatrész megfelelően van összeszerelve mielőtt a robotfűnyírót a garázsba állítja. A garázs könnyen összeszerelhető a töltőállomással. Vegye figyelembe az előre fúrt lyukakat.

PL: Instrukcja montażu garażu dla robotów koszących

Części:

- 1x dach
- 2x panele boczne
- 8x śruby
- 8x podkładek
- 8x nakrętka

Kroki:

1. Umieścić dach na płaskiej powierzchni.
2. Umieścić panele boczne tak, aby pasowały do wewnętrznej strony dachu, jak pokazano na rysunku.
3. Przytrzymać jeden panel boczny na miejscu i wyrównać otwory w panelu bocznym z otworami w dachu.
4. Włożyć śrubę od zewnątrz przez otwór w panelu bocznym, założyć podkładkę od wewnątrz i nakręcić nakrętkę na śrubę.
5. Dokręcić nakrętkę za pomocą klucza płaskiego SW10.
6. Powtórzyć kroki od 3 do 5 dla pozostałych 7 śrub.
7. Sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe i upewnić się, że garaż jest stabilny i bezpieczny.

Wskazówka: Przed umieszczeniem robota koszącego w garażu należy upewnić się, że wszystkie części zostały prawidłowo zmontowane. Garaż można również łatwo zmontować razem ze stacją ładującą. Należy przestrzegać wstępnie wywierconych otworów.

HR: Upute za sastavljanje garaže za robotsku kosilicu trave

Dijelovi:

- 1x korak
- 2x bočni dijelovi
- 8x vijci
- 8x podložne pločice
- 8x matica

Koraci:

1. Krov stavite na ravnu površinu.
2. Pozicionirajte bočne dijelove tako da odgovaraju iznutra na krov kao što je prikazano na slici.
3. Držite bočni dio u položaju i poravnajte rupe bočnog dijela s rupama u krovu.
4. Utaknite vijak izvana kroz rupu u bočnom dijelu, pričvrstite iznutra podložnu pločicu i zavrnite maticu na vijak.
5. Pritegnite maticu viličastim ključem veličine 10.
6. Ponovite korake 3 do 5 za preostalih 7 vijaka.
7. Provjerite sve vijčane spojeve i uvjerite se da je garaža stabilna i sigurna.

Napomena: Osigurajte da su svi dijelovi ispravno montirani prije nego robotsku kosilicu trave spremite u garažu. Osim toga, garaža se posve jednostavno može montirati zajedno sa stanicom za punjenje. Pritom pazite na prethodno izbušene rupe.

SI: Navodila za montažo garaže robotske kosilnice

Deli:

- 1x streha
- 2x stranske plošče
- 8x vijaki
- 8x podložke
- 8x matica

Koraki:

1. Položite streho na ravno površino.
2. Stranske plošče postavite tako, da se prilegajo v notranjost strehe, kot je prikazano na sliki.
3. Eno stransko ploščo držite v ustreznem položaju in poravnajte luknje na stranski plošči z luknjami v strehi.
4. Vstavite vijak od zunaj skozi luknjo v stranski plošči, pritrdite podložko na notranjo stran in privijte matico na vijak.
5. Zategnite matico z viličastim ključem SW10.
6. Ponovite korake od 3 do 5 za preostalih 7 vijakov.
7. Preverite vse vijačne povezave in se prepričajte, da je garaža stabilna in varna.

Napotek: Prepričajte se, da so vsi deli pravilno sestavljeni, preden postavite robotsko kosilnico v garažo. Garažo lahko enostavno sestavite skupaj s polnilno postajo. Pri tem upoštevajte vnaprej izvrtane luknje.